

# NUNAVUT INUNGNUT PIYUNGNAUTIT APIQHUIYIGALAT

---

PIPLUGU TAMNA Tuhaghityut piyauyuq atuqhugu llanga 4 tapkunani  
Nunavut *Inungnut Piyungnautit Piquyat* hanganilu tapkuat Nunavut  
Inungnut Piyungnautit

**Tapkunanga:**

**Martin Blanchette**

**Tukhigaqtuq**

**-tamnal-**

**Cecil Vendetti**

**Kiuyuq**

---

## IHUMALIUGUT

---

**Ihuaqhaiyi:** Alan Weeks

**Naalaktauyuq talvani:** Iqaluit

**Ihumaliugut Uplua:** Saptaiqa 20, 2011

**Titiqat Nappaa:** 05-13

**Titiqtauyuq tamnaunia:** Blanchette akigaqtuqhugu Vendetti, 2011 NHRT 1

## HATQIQTUT TAPKUAT

**Martin Blanchette, Tuhigaqtuq:** Inminik kivgaqtuq

**Cecil Vendetti, Kiuyuq:** Hatqiquqangittuq

## UNNIQTUTA

[1] Una Tuhaqhit tuniyauyuq taphumangat Martin Blanchette (“tamna tukhigaqtuq”) akigaqtuqhugu tamna havakvigaluani Cecil Vendetti (“tamna kiuyuq”) talvani Tisaipa 2005 atquhugit takataini 7 tamnalu 9 tapkunani Nunavut *Inungnut Piyungnautit Piquyat* (“tamna *Piquyat*”). Mr. Blanchette piyaunigaqtuq atugiaminik pittiangitauniqminik havakhuni piplugu pimmaqlugiaminik.

[2] Hivuani-apiqhuqtauniq katimavikhaq ihuaqhiyauyuq talvani Tisaipa 6, 2010. Atuqtitlugu tamna hivuani-apiqhuqtauniq, tamaqmik Mr. Blanchette tamnalu Mr. Vendetti uqaqhimayuk ilaulagiamingnik apiqhuiniqmut uumunga pityutauyumut talvani Julai 2011.

[3] Himauhiqtautini qagitauyakkut titiqat talvani Aipuru 2011, tapkuat ilauyut naunaiqtat ilaulaqniqmiknik apiqhuiniqmut atuqniani hivulliq havaguhia talvani Julai 2011. Malikhugu, apiqhuiniq atugakhalianguyuuq talvani Julai 5, 2011 talvani 10 uplakkut nunalipauyani Iqaluit, Nunavut tapkuatlu ilauyut tuhaqhitauplutik atugumayatigut tuhaqhitautyuhit. Piplugit tapkuat Apiqhuiyigalaat titigaitni tuhagakhatlu piqaqtitauni talvani apiqhuiniqmi taphumanga Apiqhuiyigalat Ataniuyunut Hivuliqti, Marion Love, namaguhuktunga tapkuat tamaqmik ilauyuk tuhaqhitauyuk taphuminga apiqhuiniup upluanik inikhaniklu atuqhugu tamna tugagut tuhagakhaq piqaqtitauyuuq tapkununga Nunavut Inungnut Piyungnautit Apiqhuiyigalaat. Piittuuq uqauihinik tamna apiqhuiniqmut tuhaqhit piyaungittanga tukhigaqutaittunilu atugakhaliutqikhaqnianik ahianut tamna apiqhuiniq piyaungittuuq.

[4] Tamna apiqhuiniq atuqtauyuuq atugakhaliuqhimaniagut talvani Julai 5, 2011 talvani Iqaluit. Tamna tukhigaqtuq upautiyuuq qimaktihimaittumik.

[5] Hatiqituuqangittuuq taphumunga kiuyumut. Tamnaluniit kiuyuq tuhaqhingitai tapkuat Apiqhuiyigalaat uqauihiniinik ilaulattaminik.

[6] Naalaktaga naunaipkutai hatqiqtitai taphuma tukhigaqtup. Piplugu tamna kiuyuq

ilaungitnia talvani apiqhuiniqmi, naunaipkutaittuq uvamnut taphumanga kiuyumit.  
Pityutaittunga ukpigingityutikhanik tamna akigaqtutaitnia naunaipkutaq taphumanga  
tukhigaqtumit naamagiplugitlu tahapkuat atuqhimanit piyauyut piplugit uqauhiunit  
taphumanga tukhigaqtumit tapkuatlu NAunaipkutat tuniyauyut talvani apiqhuiniqmi.

## PIQPIQTUT

[7] Talvani Saptaiapa 2, 2004 tamna tukhigaqtuq havaktitauyuq taphumangat C. Vendetti Hanayit Qauyimayiyutlu Nanminilgit taphuminga Qulliliqutiqaqviki Aulattiya talvani Nanisivik uyagakhiuqviki havakvikmi. Tamna tukhigaqtuq havaktuq uuminga havaqmi atainaqtumiki tikittiqhugu aaniqnia havakhuni atulihaqtitlugu Saptaiapa 2005.

[8] Talvani Juni 2005 tamna tukhigaqtuq uqautiya tamna kiuyuq piniaqhimayaminiki qimainiq havaminiki atugiaqniani Tisaipa 17, 2005. Una tuhaqhit tuniya talvani Juni 2005 piyangani tamna kiuyuq pivikhaqattiaquplugu nalvaqniq himmautikhamiki.

[9] Tamna tukhigaqtuq aaniqtuq havakhuni pigiaqniani Saptaiapa 2005. Titigaq tapkunanga Nunatsiaq tapkuatlu Nunavut Havaktut Utiqviuni Katimayit (Naunaipkutaq A7) titigaqhimayuuq aaniqniqmiki, naaqmigut ulugianaqhitaqnia, piyauyuq tamna tukhigaqtuq qangattaqhinianiki uqumaittuniki puplait qattaqyuit. Una titigaq uqaqmiyuq tamna havakvigiyani angiqhimayuuq tapkuninga unniqtutainiki qanugitnianiklu taphuma tukhigaqtup piniqluknianiki aaniqhuni titigaqhimayuuq talvani tuhagakhaliat upluliqhimayuuq Saptaiapa 1, 2005.

[10] Piplugu aaniqnini talvani Saptaiapa 2005, tamna tukhigaqtuq qiniqtuq havautikhanut piyaaqniqminiki talvani Ikpiaqyuk Munaqhiqaqviani. Hivulliqmik kayuhilaqtugaluq uqittunut havakniqmiki kihimiki qitiqaqtitlugu Saptaiapa atugahuaquyauyuq havangitnikhaniki utaqilugu piyaulaqnia havaktaunia qanugityutini "qaplunaat nunatni". Titigaq talvangat D. Covertan, RN Ikpiaqyuk Munaqhiqaqviani qanugiliuqta tamna Cecil Vendetti naunaiqnia una uqautyauniq titiqhimayuuq Naunaipkutaq A5. Tamna tukhigaqtuq naunaiqnia uqauhiqni tamna titigaq piqaqtitaunia taphumunga Mr. Vendetti-mun.

[11] Taphuma tukhigaqtup atugakhaliat pivikha nutqangavikha mikhaanittuq Saptaiapa 21, 2005; kihimiki, havaguiqtuq havaguhiqmiki tunganiluniit piplugu aaniqnini havautiniklu uqautyauni pitaqnia. Taphuma tukhigaqtup Titigait Havakniqmut ("ROE") tapkuat titiqhimayut tamnaunia Naunaipkutaq A8 ititiqhimayuuq tamna kinguliy upluq akiliqtauyuq tamna Saptaiapa 17, 2005.

[12] Talvani Saptaiqa 22, 2005 tamna tukhigaqtuq takuya Dr. Stamler talvani Thunder Bay, Ontario. Dr. Stamler naunaiqta tamna naaqmigut aniqhimaniq kihimik naamaktugiya tamna htukhigaqtuq utiqvikha havakniqmut pittailitaittumik. Dr. Stamler piqaqtitiyuq titiqamik uumunga aktuanianut upluliqhimayuq Aktuupa 5, 2005 (Naunaipkutaq A6).

[13] Kinguagut pilgaqhugu taktimi naamaknigaqnia utiqniq havakniqmut, tamna tukhigaqtuq tuhaqhita Mr. Vendetti hivayautikkut tuhaqhittugulu utiqniagiamini havakniqmut hivuliq atugakhaliaq pivikha huitniagiaminik pivikhalu ihulitvikha (mikhaani Aktuupa 17, 2005) hunilaittunilu tikitlugu Tisaipa 17, 2005, tamna uplua upalungaiyaqta havakniq utaqilugu hivuagut aaniqniahaqhuni.

[14] Tamna tukhigaqtuq uqaqtuq tamna kiuyuq uqautinaqta utilaittugipluniuk havakniq inminut. Tamna tukhigaqtuq apigiyuq titigaqhimayumik pityutanik hungmat tamnal kiuyuq piyumangittugiyuq piqaqtitnianik. Tamna tukhigaqtuq uqaqtuq pityutiqaqangittugiyuq, ahianik aaniqnianut, hungmat tamna kiuyuq pipkalaitanga utiqnianik havakniqmut. Tamna tukhigaqtuq uqallaphaqhuni tamna quliliqutiqaqvikmi aulattiyi havanga huli talvanittugipluniuk tamnalu pipkagauyukhaugaluq havakniq malguknik tatqiqhiutiknik utaqilugu atugakhaliat ihulitnianut havagiyami taphumunga kiuyup nanminigiyanut.

[15] Kiupluni atugahuaquninut talvani kiuyup Kiutyuta utiqtingita tamna tukhigaqtuq piplugu "pinahugiya hulinianut" qimakmagu tamna Nanisivik utiqniaqhimangittuq taimaittumiklu himmauhiqta, tamna tukhigaqtuq uqaphaqhunilu qimaigami qinigiami havautiliginiqmut piyauniqmut aaniqniqminut, tamna kiuyuq ilihimayuq aanigianga piyaqagianganalu havautiliginiqmut naunaiyaqnia "aplunaat nunatni" kihimik piniaqhimayuq utiqniq havakniqmut aaniaqluaguigumi piyakhaq. Qangaluniit pigiangittuq Mr. Blanchette uqaqniqmik, tamnaluniit pivikhaittuq kiuyumit ihumagiyakha, tamna qimainahuaqnia nanminiliknit taimagiakhaluniit havaminit. Una naunaiqta tapkunanga ROE-nga piqaqtitauyuq taphumunga tukhigaqtumit tamna piqaqtitauyus taphumunga tukhigaqtumut tamna titiqhimayuq talvani Titiqvikhaq 16 tamna pityuta tuniyaunia tamna ROE-nga tamna "D, aaniagut/aaniqniq", tamna naunaipkutaq atuqtukhaq piyagangat havakti qimailaknia havaq piplugu aaniaqniq aaniqhimaniqluniit.

[16] Tamna tuxhigaqtuq uqaqtuq tapkuat pityutit huliniinut taphuma Mr. Vendetti, tammaiuyuq malguknik manikhauhikhaknik.

[17] Tamna tuxhigaqtuq uqautyiyuq, piqaqtitiplunilu aaniaqtuliginiqmut titiqamik naunaipkutaqmik, piyaminik pilaktauniq naaqminut aaniqniqmik talvani Tisaipa 22, 2006 (Naunaipkutaq A3).

## **NAUNAIYAQNIA IHUMALIUGUTALU**

[18] Tamna atuqnilik ilagiya tapkuat *Piquyat* uqaqtut:

9. (1) Kinaliqak pilaittuq, piplugu pittailinia huna pittiangitaunia,
  - (a) havaktailikhiniq piyumangitnialuniit kayuhinia havaq inungmut ilaitluniit inuit; tamnaluniit
  - (b) ihuinaqnia kimutliqak inungmut ilaitnutluniit inuit piplugu tamna havaknia kitutluniit maliga atugiaqaqniluniit havakniqmut, pigaluaqtitlugu maliga atugiaqaqniluniit pikpat hivuani kinguagutluniit taphuma havakniq.

[19] Naamagiyatka tapkuat taphuma tukhiqtuqtuq pihimani havakvikmi aaniqniq, piluaqtumik naaqmigut aaniqniq, talvani Saptaiipa 2005 tamnaluna una pityutiginia pimmaqlutigiya piplugu tapkuat *Piquyat*.

[20] Angiqtatka Mr. Blanchette-ngup naunaipkutai, naunaiqtaukmata tapkunanga ROE-nga taphumalu lkpiaqyuk munaqhiqaqvik titiqat havaknik tamna Mr. Vendetti, tamna qimakmagu Nanisivik aaniaqviliaqhuni naunaittuq taimagahuangittuq havaminik kihimik nutqangalaktuq piplugu pimmaqlutigiyan.

[21] Naunaiqtaga tamna Mr. Blanchette aaniqhimaikumi, havakniaqtugaluaq tikittiqlugu Tisaipa 17, 2005, tamna upluq hivuagut taiya kinguliqpaginiaqtani upluq havakniqmut. Kihimik, piplugu pimmaqlugutini piyaqaqnilu pivikhaminik nutqangalakniq havakniqmit havautikhagiaqluni qaplunaat nunanut, Mr. Vendetti piyumangittuq pipkaqnia utiqniq havakniqmut kinguagut aaniaqniqmut namangityutigiya. Piplugu, tapohuma

kinguliqmik upluq havakniq tamnauyuq Saptaiqa 17, 2005 taima titigaqhimayuuq talvani ROE-ngani.

[22] Taimaittumik hugingitpiaqtaga ihumaliuqniq tamna Mr. Blanchette atuqhimayuuq pittiangitauniqmik tuganganianik pimmaqluknia. Havanga nutqaqtitauyuq malguknik tatqiqhiutiknik tungauttugu upalungaiqtanit piplugu piyanga havakvikmini aaniqnia, tamna naunaiqtaga pimmaqlukniq atuqhugu tapkuat *Piquyat*. Piplugu Mr. Vendetti ilaungitnia taphumani apiqhuiniqmi, naunaipkutaittuq hamni tamna utiqtilaittanga Mr. Blanchette utiqtitnia havakniqmut aaniaguta naamakhikpat akhugutaittumik. Kihimik tapkuat naunaipkutatuat hamnittut tamna havaq pilaqnianik kihimik Mr. Vendetti piyumangikaphuktuq pipkaqnia Mr. Blanchette atulitqiknik havagiyani.

[23] Iniqtiqhugu, pilik naamaktumik naunaipkutaqnik tamna Mr. Blanchette atuqtuq pittiangitauniqmik havakniqmut piplugu pimmaqlukniq atungittugit tapkuat *Piquyat*.

## **IHUAQHIGIAGUT**

[24] Atuqhugit nakataani 34 tapkunani *Piquyat*, Hakugikniliuyunga atugiaqaqtitnianik huguqtigutauni utiqvininut Mr. Blanchette tammaininut manikhakhai akiliqtutitluniit piplugu tamna pittiangitauniq. Pilaqtungalu tunipkaqnia aaniqniqmut hukhaungitnigaqnianut, ikpigiyainut inminutluniit-pilagahuginianut piplugu tamna pittiangitauniq.

[25] Mr. Blanchette apigiyuuq kihimik tammaininut manikhakhat. Taphuma akigaqtugaungittut naunaipkutai piplugu manikhanut huguqtitaunit tamna tammainia malguk (2) tatqiqhiutik manikhakhat. Malikhugit manikhat titigaqtai, tapkuat tuniyauyut tamnautitlugu Naunaipkutaq A9-A12, angiqtaga Mr. Blanchette-mit kititauni tapkuat tammaiiai manikhat aktilanga tamna \$19,500.00 ahivaiviutitnagit manikhat.

[26] Naamagiyaga tamna tukhigaqtuuq pilaqnia taphuminga \$19,500.00. Taimattuuq, atugiaqaqtitaga tamna kiuyuuq Mr. Cecil Vendetti akiliqniani tamna tukhigaqtuuq Mr. Martin Blanchette \$19,500.00 qangiqtitnagu avatitlu qullitlu (30) uplut talvangat upluani una

ihumaliugut. Mr. Blanchette havalik tunihiniqmik kitutliqak piyalgit maligaqtigut ahivaiviunit. Hulivaliq atugiaqaqtitaga tamna kiuyuq akiliqninik hivaugut-apiqhuyitigut tapkuatlu atuqtaqtitlugit-apiqhuyitigut piguqnit uuma aktilanganut kititauninut atuqhugu nakataini 52-56 tapkuat Nunavut *Apiqhuyitigugutit Piquyat*, S.N.W.T. 1998, c. 34, s.1.

Upluligtuq talvani Iqaluit uumani 20<sup>nga</sup> uplua Saptaiqa, 2011

---

Alan Weeks

Katimayiuyuq